

Christopher Buchenholz

# Liebeslied

*In Memory of Jonathan Kramer*

For Soprano, Bb Clarinet and Piano

*Duration: ca. 9 minutes*

# **Liebeslied**

## **Scoring**

Soprano  
Bb Clarinet  
Piano

This is a C score – all parts sound as notated

## **Explanation**

Rhythms should be played as precisely as possible, however, there may be places in the score (e.g. m.m. 57-125) where the notated rhythm looks particularly challenging. The idea is primarily gestural; the most important thing should be landing on the next articulated beat.

Accidentals apply only to those notes they immediately precede, except for tied or repeated notes.

# Liebeslied

Rainer Maria Rilke

Wie soll ich meine Seele halten, daß  
sie nicht an deine röhrt? Wie soll ich sie  
hinheben über dich zu andern Dingen?  
Ach gerne möcht ich sie bei irgendwas  
Verlorenem im Dunkel unterbringen  
an einer fremden stillen Stelle, die  
nicht weiterschwingt, wenn deine Tiefen schwingen.  
Doch alles, was uns anröhrt, dich und mich,  
nimmt uns zusammen wie ein Bogenstrich,  
der aus zwei Saiten *eine* Stimme zieht.  
Auf welches Instrument sind wir gespannt?  
Und welcher Geiger hat uns in der Hand?  
O süßes Lied.

How can I keep my soul in me, so that it doesn't touch your soul?  
How can I raise it high enough, past you, to other things?  
I would like to shelter it, among remote lost objects,  
in some dark and silent place that doesn't resonate  
when your depths resound.  
Yet everything that touches us, me and you,  
takes us together like a violin's bow,  
which draws one voice out of two separate strings.  
Upon what instrument are we two spanned?  
And what musician holds us in his hand?  
Oh sweetest song.

*Translated by Stephen Mitchell*

*In Memory of Jonathan Kramer*

# Liebeslied

Christopher Buchenholz

$\text{♩}=120$

Rainer Marie Rilke

Soprano

Clarinet in B $\flat$

*with sensitivity*

Piano

$\text{♩}=120$

*with sensitivity*

**p**

**p**

5

S.

*lamenting*

**p**

Wie soll

Cl.

*more animated*

**f**

**pp**

Pno.

*more animated*

**f**

**pp**

**pp**

**f**

**pp**

10

S. ich mei - ne See - le hal - - - - ten,

Cl.

**p**

Pno.

**p**

**p**

Measure 10: Soprano: ich mei - ne See - le hal - - - - ten, Cl., Pno.

Measure 11: Soprano: (empty), Cl.: (empty), Pno.: (empty)

14

S.

Cl.

v

Pno.

*mp*

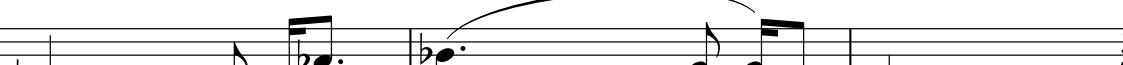
*mp*

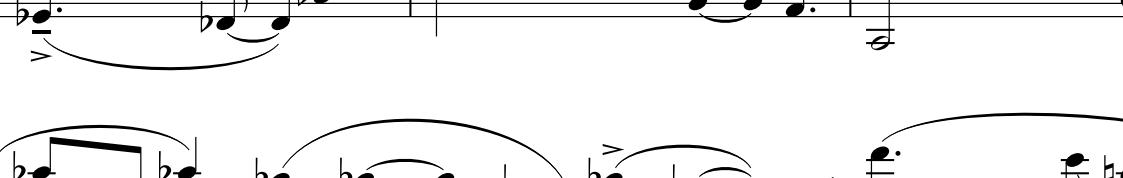
Measure 14: Soprano: (empty), Clarinet: (empty), Piano: (empty)

Measure 15: Soprano: (empty), Clarinet: (empty), Piano: (empty)

24

S. 

Cl. 

Pno. 

27

S.

Cl.

Pno.

*mf*

30

S.

Cl.

Pno.

*mp*

*cresc.*

*mf*

*mp*

*cresc.*

*mf*

33

S.

Cl.

Pno.

*mf*

Wie soll ich

This musical score page contains four staves. The top staff is for the Soprano (S.), the second for the Clarinet (Cl.), and the bottom two are for the Piano (Pno.). Measure 33 starts with a rest followed by a melodic line in the soprano. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. Measure 34 begins with a melodic line in the soprano, supported by eighth-note chords in the piano. Measures 35 and 36 continue this pattern, with the soprano singing 'Wie soll ich' and the piano providing harmonic support. Measure 36 concludes with a melodic line in the soprano.

37

S.

Cl.

Pno.

sie hin - he - ben üb -

This musical score page contains four staves. The top staff is for the Soprano (S.), the second for the Clarinet (Cl.), and the bottom two are for the Piano (Pno.). Measure 37 shows the soprano singing 'sie hin - he - ben üb -'. The piano accompaniment features eighth-note chords. Measures 38 through 40 show the soprano continuing her vocal line while the piano provides harmonic support. The piano part includes sustained notes and eighth-note chords.

41

S. er - dich zu an -

Cl.

Pno.

This musical score page contains two staves. The top staff is for the Soprano (S.) and the bottom staff is for the Piano (Pno.). The vocal line begins with a short note followed by a fermata over three measures. The lyrics 'er - dich zu an -' are written below the notes. The piano staff shows a continuous bass line with eighth-note chords. Measure 42 starts with a piano dynamic. Measures 43 and 44 begin with sustained notes. The vocal line resumes in measure 44.

44

dern

Cl.

Pno.

This musical score page contains two staves. The top staff is for the Soprano (S.) and the bottom staff is for the Piano (Pno.). The vocal line begins with a short note followed by a fermata over three measures. The lyrics 'dern' are written below the notes. The piano staff shows a continuous bass line with eighth-note chords. Measure 42 starts with a piano dynamic. Measures 43 and 44 begin with sustained notes. The vocal line resumes in measure 44.

46

S. Din - - - - gen?

Cl.

Pno.

49

S.

Cl. cresc.

Pno. cresc.

$\lceil 5:4 \rceil$   $5:4$   $5:4$   $\lceil 5:4 \rceil$

52

S.

Cl.

*more animated*

Pno.

*more animated*

$7:4$   $mp$   $7:4$   $7:4$   $mf$

$5:4$   $5:4$   $5:4$   $5:4$

$mp$   $mf$

$ff$

56

S.

Cl.

*more animated*

Pno.

$f$

$7:4$   $7:4$   $7:4$   $5:4$   $5:4$   $5:4$

$9:8$

$f$   $9:8$   $9:8$   $9:8$   $9:8$

$ff$

58

S.

Cl.

Pno.

*9:8* *5:4*

*9:8* *5:4*

*9:8* *5:4*

*9:8* *9:8*

*9:8* *9:8*

*9:8* *9:8*

*9:8* *9:8*

*9:8*

*in an agitated manner, but expressively*

60

S.

Cl.

Pno.

*f*

Ach ger -

*9:8*

*9:8*

*7:4*

*7:4*

*7:4*

*9:8*

*9:8*

*9:8*

*9:8*

*9:8*

62

S. ne möcht

Cl.

Pno.

7:4 5:4

64

S. ich sie bei ir - -

Cl.

Pno.

3:2 5:4 5:4

5:4 3:2 3:2 3:2 5:4 5:4 5:4 5:4

5:4

67

S.

Cl.

Pno.

gend

*3:2*

*3:2*

*5:4*

*3:2*

*mp*

68

S.

Cl.

Pno.

*mp*

was

*mp*

*5:3*

*5:3*

*mp*

*7:4*

*5:4*

*5:4*

*5:4*

69

S.

Cl.

Pno.

Ver - - -

5:3♪

5:3♪

5:4♪

5:4♪

7:4♪

7:4♪

5:4♪

5:4♪

5:4♪

70

S.

Cl.

Pno.

lor - - - - - en -

5:3♪

5:3♪

7:4♪

7:4♪

7:4♪

7:4♪

5:4♪

5:4♪

5:4♪

71

S.

Cl.

Pno.

em

$5:3\text{♪}$

$7:4\text{♪}$

$9:8\text{♪}$

$5:4\text{♪}$

$5:4\text{♪}$

$5:4\text{♪}$

72

S.

Cl.

Pno.

$7:6\text{♪}$

$7:6\text{♪}$

$9:8\text{♪}$

$5:4\text{♪}$

$5:4\text{♪}$

$9:8\text{♪}$

73

S.

Cl.

Pno.

7:6

7:6

7:6

7:6

9:8

7:4

7:4

mf

mf

75

S.

Cl.

Pno.

7:6

7:6

7:6

7:6

7:4

7:4

5:4

Musical score for orchestra and piano, page 77. The score includes parts for Soprano (S.), Clarinet (Cl.), and Piano (Pno.). The piano part features complex rhythmic patterns with 5:4 and 7:6 time signatures. The vocal and clarinet parts also show intricate melodic and harmonic interactions.

Musical score for orchestra and piano, page 79. The score includes parts for Soprano (S.), Clarinet (Cl.), and Piano (Pno.). The vocal part has lyrics: Ver - - - lor - - - en - . The piano part features complex rhythmic patterns with time signatures like 5:3, 7:4, and 7:6. The piano part is bracketed under the label "Pno.".

81

S. em im Dun - - kel,

Cl.

Pno.

*f*

83

S. cresc.

Cl. im

Pno.

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.* 9:8.

*9:8.* 3:2.

84

S. Dun - - - kel un - - -

Cl.

Pno.

3:2  
9:8  
3:2  
9:8  
3:2  
9:8

85

S. - - - ter - - - - -

Cl.

Pno.

3:2  
9:8  
3:2  
9:8  
3:2  
9:8

**ff**

86

S. *ff*

- bring - - - - - - - - - -

Cl. *ff* 9:8♪ 9:8♪ 9:8♪

Pno. 3:2♪ 3:2♪ 3:2♪

*ff* 9:8♪ 9:8♪ 9:8♪

3:2♪ 3:2♪ 3:2♪

87

S. - - - en - - - -

Cl. 7:4♪ 7:4♪

Pno. 3:2♪ 3:2♪ 3:2♪

9:8♪ > 9:8♪ 9:8♪

3:2♪ 3:2♪ 3:2♪

3:2♪ 3:2♪ 3:2♪

88

S.

Cl.

Pno.

This musical score page contains three staves. The top staff is for the Soprano (S.) and the second staff is for the Clarinet (Cl.). The third staff is for the Piano (Pno.), with a brace indicating it spans both the middle and bass staves. Measure 88 begins with a single note on the soprano staff. The clarinet staff has a sustained note with a fermata. The piano staff shows a melodic line with various dynamics and articulations. Measure 89 starts with a rest on the soprano staff. The clarinet staff continues its melodic line. The piano staff shows a continuation of the melodic line with specific rhythmic patterns indicated by measure markings like 7:6, 9:8, and 7:4.

89

S.

Cl.

Pno.

This musical score page contains three staves. The top staff is for the Soprano (S.) and the second staff is for the Clarinet (Cl.). The third staff is for the Piano (Pno.), with a brace indicating it spans both the middle and bass staves. Measure 89 continues with rests on the soprano staff and a melodic line on the clarinet staff. The piano staff shows a melodic line with measure markings like 7:4, 7:6, and 7:4. Measure 90 begins with a single note on the soprano staff. The clarinet staff continues its melodic line. The piano staff shows a continuation of the melodic line with specific rhythmic patterns indicated by measure markings like 7:6, 7:4, and 3:2.

90

S.

Cl.

Pno.

*dim.*

$7:4\text{♪}$   $7:4\text{♪}$   $5:4\text{♪}$   $5:4\text{♪}$   $5:4\text{♪}$   $5:4\text{♪}$

$7:6\text{♪}$   $7:6\text{♪}$   $5:3\text{♪}$   $5:3\text{♪}$

$7:4\text{♪}$   $7:4\text{♪}$   $7:4\text{♪}$   $7:4\text{♪}$   $7:4\text{♪}$   $7:4\text{♪}$

*dim.*  $7:6\text{♪}$   $5:4\text{♪}$   $5:4\text{♪}$

$7:6\text{♪}$   $7:6\text{♪}$

92

S.

Cl.

Pno.

$5:3\text{♪}$   $5:3\text{♪}$

$5:4\text{♪}$   $5:4\text{♪}$   $5:4\text{♪}$   $5:4\text{♪}$   $p$

$5:4\text{♪}$   $5:4\text{♪}$   $5:4\text{♪}$   $5:4\text{♪}$

$7:6\text{♪}$   $7:6\text{♪}$   $p$

$7:6\text{♪}$   $7:6\text{♪}$   $p$

$5:3\text{♪}$   $5:3\text{♪}$

95

S.

Cl.

Pno.

*p*

*mf*

*5:4*

*5:4*

*5:4*

*5:4*

*5:4*

*5:4*

*5:3*

*5:3*

*5:3*

*5:3*

97

S.

Cl.

Pno.

*mf*

*7:4*

*7:4*

*7:4*

*9:8*

*9:8*

*9:8*

*5:3*

*5:3*

*5:4*

*5:4*

*5:3*

*5:3*

*5:3*

*5:3*

*mf*

99

S.

Cl.

Pno.

*p*

*p*

101

S.

Cl.

Pno.

*v*

*v*

*v*

*v*

Musical score for piano and voice. The piano part (Pno.) features complex rhythmic patterns with various time signatures: 7:4, 5:4, 7:4, 7:4, 5:4, 5:4, 5:4, 3:2, 3:2, 3:2, 3:2. The vocal part (S.) and cello part (Cl.) provide harmonic support. The vocal line includes lyrics: "an ein - - - er". Dynamics include *mp* (mezzo-forte) and *p* (piano).

Musical score for Soprano (S.), Clarinet (Cl.), and Piano (Pno.) at measure 106. The vocal parts sing "frem - - - den," with melodic lines connected by arcs. The piano part features complex rhythmic patterns with 7:4 and 3:2 time signatures, indicated by brackets and arrows. The piano's bass line is supported by a cello-like part. The dynamic marking *mf* appears above the piano staff.

108 *mf*

S.

Cl.

Pno. {

stil - - - len

*mf*

110 *f*

S.

Stel - - - - - le,

Cl.

Pno. {

*mf*

112

S.

Cl.

Pno.

This musical score page contains three staves. The first staff (Soprano) has a single note followed by a rest. The second staff (Clarinet) shows a melodic line with dynamic markings *f* and *v*, and time signatures  $7:6$  and  $9:8$ . The third staff (Piano) shows harmonic patterns with dynamics *f* and *v*, and time signatures  $9:8$  and  $5:3$ .

114

S.

Cl.

Pno.

This musical score page contains three staves. The first staff (Soprano) has a single note followed by a rest. The second staff (Clarinet) shows a melodic line with time signatures  $7:6$ ,  $7:6$ ,  $7:6$ ,  $7:6$ ,  $7:4$ , and  $7:4$ . The third staff (Piano) shows harmonic patterns with time signatures  $9:8$ ,  $9:8$ ,  $7:4$ ,  $7:4$ ,  $7:4$ , and  $7:4$ .

116

S.

Cl.

Pno.

die nicht

7:6  
5:3  
7:6  
5:4

118

S.

wei - - ter - schwingt,

Cl.

Pno.

7:6  
5:3  
5:4  
5:3  
5:4  
5:3  
5:4  
5:3  
5:4

Musical score for Soprano (S.), Clarinet (Cl.), and Piano (Pno.) in 121 measures. The vocal line includes lyrics: "wenn dei - dim. ne". The piano part features complex rhythmic patterns with various time signatures: 7:6, 5:3, 5:4, 3:2, and 5:4. Measure 121 concludes with a piano dynamic of *dim.*

124

S. *mf*

Cl.

Pno. {

*3:2* *3:2* *3:2* *3:2* *3:2* *3:2* *3:2* *3:2*

*5:4* *5:4* *7:4* *7:4* *9:8* *9:8* *9:8* *9:8* *3:2* *mp*

*mf*

126 *mp* *p*

S. schwin - - - - - gen. *delicately, non-vibrato*

Cl.

Pno. {

*rit.* *p* *rit.* *p* *p*

*3:2* *3:2* *3:2* *3:2* *3:2* *3:2* *3:2* *3:2* *3:2* *3:2*

**S.**  
*128* - - - - - - - - -  
**A tempo ( $\text{♩}=120$ )**  
 but perhaps slightly held back

**Cl.**

**Pno.**

**A tempo ( $\text{♩}=120$ )**  
 but perhaps slightly held back

*delicately*

**pp**

**pp**

**pp**

Musical score for piano, soprano, and clarinet. The piano part features sustained notes and grace notes. The soprano and clarinet parts play eighth-note patterns. The soprano part has lyrics: "Doch all - es," and dynamic markings ***pp*** and *delicately, with much feeling*. The piano part has dynamic markings ***p***, ***f***, and ***p***.

142

S. was uns an - röhrt, dich und

Cl.

Pno.

This musical score page contains two staves of music. The top staff is for the Soprano (S.) and the bottom staff is for the Clarinet (Cl.). The piano (Pno.) accompaniment is shown with a brace under its two staves. Measure 142 starts with the soprano singing 'was uns an - röhrt, dich und'. The soprano's line features several slurs and grace notes. The clarinet part consists of several rests. The piano accompaniment is more active, with dynamic markings such as 'b.p.' (pianissimo), 'f.' (fortissimo), and crescendos indicated by arrows pointing upwards. Measure 143 begins with a rest for the soprano, followed by a dynamic 'b.p.'. The soprano then enters with a melodic line, and the piano accompaniment continues with its characteristic patterns.

148

S. mich,

Cl.

Pno.

This musical score page contains three staves of music. The top staff is for the Soprano (S.) and the middle staff is for the Clarinet (Cl.). The piano (Pno.) accompaniment is shown with a brace under its two staves. Measure 148 starts with the soprano singing 'mich,'. The soprano's line consists of eighth-note pairs. The clarinet part consists of several rests. The piano accompaniment features dynamic markings such as 'f.', 'f.', and 'b.p.'. Measure 149 begins with a rest for the soprano, followed by a dynamic 'f.'. The soprano then enters with a melodic line, and the piano accompaniment continues with its characteristic patterns.

163

S. *Bog - - en - strich,*

Cl.

Pno.

170

S.

Cl.

Pno.

This musical score page contains three staves. The top staff is for the Soprano (S.), the middle for the Clarinet (Cl.), and the bottom for the Piano (Pno.). The piano staff includes two systems of five-line staves. Measure 170 starts with a rest followed by eighth-note patterns. Measures 171-172 show sustained notes with grace notes. Measures 173-174 feature eighth-note patterns with grace notes and slurs. Measures 175-176 show sustained notes with grace notes. Measure 177 concludes with a single eighth note.

178

S.

Cl.

Pno.

This musical score page contains three staves. The top staff is for the Soprano (S.), the middle for the Clarinet (Cl.), and the bottom for the Piano (Pno.). The piano staff includes two systems of five-line staves. Measure 178 begins with a rest, followed by eighth-note patterns. The lyrics "der aus zwei Sait - en" are written below the vocal line. Measures 179-180 show sustained notes with grace notes. Measures 181-182 feature eighth-note patterns with grace notes and slurs. Measures 183-184 show sustained notes with grace notes. Measure 185 concludes with a single eighth note.

184

S. ei - - ne Stim - - me zieht.

Cl.

Pno.

This musical score page contains three staves. The top staff is for the Soprano (S.), the middle for the Clarinet (Cl.), and the bottom for the Piano (Pno.). The measure number 184 is at the top left. The vocal line "ei - - ne Stim - - me zieht." is written below the soprano staff. The piano staff shows harmonic changes with various key signatures. Measure 191 begins on the next page.

191

S.

Cl.

Pno.

This musical score page continues from measure 184. It features three staves: Soprano, Clarinet, and Piano. The piano staff includes dynamic markings such as forte (f), piano (p), and forte (f). Measure 191 begins with a rest followed by a melodic line in the clarinet. Measure 192 follows, continuing the melodic lines of all three instruments.

198

S.

Cl.

Pno.

This musical score page contains three staves. The top staff is for the Soprano (S.), the middle for the Clarinet (Cl.), and the bottom for the Piano (Pno.). The measure numbers 198 and 203 are at the top left. Measure 198 starts with rests for all three parts. The Clarinet has a melodic line with grace notes and slurs. The Piano part features a bass line with sustained notes and a treble line with eighth-note patterns. Measure 203 begins with rests. The Clarinet plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The Piano part continues its melodic line with eighth-note chords and bass support.

203

S.

Cl.

Pno.

*with sensitivity*

***pp***

*with sensitivity*

***pp***

***pp subito***

This musical score page continues from measure 203. The Soprano part remains silent. The Clarinet plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, marked *with sensitivity*. The piano part consists of two measures of eighth-note chords, marked ***pp***. The next two measures show the piano playing eighth-note chords with bass support, also marked *with sensitivity* and ***pp***. The final measure is a dynamic instruction ***pp subito***, with a large crescendo line preceding it.

*with great feeling*

***pp***

207

S.      Auf    wel - ches    In - stru - ment

Cl.

Pno.

211

S. sind wir ges - pannt?

Cl.

Pno.

Musical score for orchestra and piano, page 215. The score includes parts for Soprano (S.), Clarinet (Cl.), and Piano (Pno.). The piano part features complex harmonic patterns with frequent changes in key signature, including sections in G major, A major, and E major. The vocal and clarinet parts provide harmonic support, with the soprano singing a melodic line in the upper register.

219

S. Und wel - cher Gei -

Cl.

Pno.

223

S. - ger hat uns

Cl.

Pno.

This musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (S.), the middle for the Clarinet (Cl.), and the bottom for the Piano (Pno.). The vocal line for the Soprano includes lyrics: "- ger hat uns". The piano part features a harmonic bass line with eighth-note chords. The measure number 223 is indicated at the top left.

226

S. in der Hand?

Cl.

Pno.

This musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (S.), the middle for the Clarinet (Cl.), and the bottom for the Piano (Pno.). The vocal line for the Soprano includes lyrics: "in der Hand?". The piano part features a harmonic bass line with eighth-note chords. The measure number 226 is indicated at the top left.

231

S.

Cl.

Pno.

This musical score page contains four staves of music. The top three staves are single-line staves: Soprano (S.) on the treble clef line, Clarinet (Cl.) on the treble clef line, and Piano (Pno.) on the treble clef line. The Piano staff is grouped by a brace under the bass clef line. The score is divided into measures by vertical bar lines. Measure 231: Soprano rests. Clarinet plays a sustained note with a fermata. Piano: first system has eighth-note pairs; second system has sixteenth-note patterns. Measure 232: Soprano rests. Clarinet plays eighth-note pairs. Piano: first system has eighth-note pairs; second system has sixteenth-note patterns. Measure 233: Soprano rests. Clarinet plays eighth-note pairs. Piano: first system has eighth-note pairs; second system has sixteenth-note patterns. Measure 234: Soprano rests. Clarinet plays eighth-note pairs. Piano: first system has eighth-note pairs; second system has sixteenth-note patterns.

235

S.

Cl.

Pno.

This musical score page contains four staves of music. The top three staves are single-line staves: Soprano (S.) on the treble clef line, Clarinet (Cl.) on the treble clef line, and Piano (Pno.) on the treble clef line. The Piano staff is grouped by a brace under the bass clef line. The score is divided into measures by vertical bar lines. Measure 235: Soprano rests. Clarinet rests. Piano: first system has eighth-note pairs; second system has sixteenth-note patterns. Measure 236: Soprano rests. Clarinet rests. Piano: first system has eighth-note pairs; second system has sixteenth-note patterns. Measure 237: Soprano rests. Clarinet rests. Piano: first system has eighth-note pairs; second system has sixteenth-note patterns. Measure 238: Soprano rests. Clarinet rests. Piano: first system has eighth-note pairs; second system has sixteenth-note patterns. Measure 239: Soprano rests. Clarinet rests. Piano: first system has eighth-note pairs; second system has sixteenth-note patterns.

240

S. *passionately*

Cl.

Pno.

244

S. *dim.*  
sü - - - bes Lied.

Cl. *more animated*  
*mp* *dim.*

Pno. *more animated*  
*mp* *dim.*  
*dim.*

248 rit.

S.

Cl.

Pno.

A musical score page showing three staves. The top staff is for Soprano (S.), the middle for Clarinet (Cl.), and the bottom for Piano (Pno.). The piano staff has two systems of music. Measure 248 starts with a rest in all parts. The piano has six eighth-note chords in the first system. In the second system, it has a single eighth-note chord followed by a dynamic marking **pp**. The piano's bass staff shows eighth-note chords in both systems. The strings (S. and Cl.) play eighth-note chords in the first system, followed by rests in the second system. The piano's treble staff continues its eighth-note chords through both systems. The piano's bass staff shows eighth-note chords in both systems. The piano's treble staff continues its eighth-note chords through both systems.